

- A la fin de l'année budgétaire sont également reportés :
- 1° la partie du solde en caisse disponible après la création d'un fonds de réserve;
 - 2° les droits constatés;
 - 3° les obligations non réglées.

§ 2. Moyennant l'approbation du Ministre flamand compétent pour la culture ou son mandataire et moyennant l'approbation du Ministre flamand compétent pour les finances et le budget, les moyens du fonds de réserve peuvent être affectés à la couverture des dépenses résultant des circonstances imprévues et des objectifs spécifiques du "C.C.V.G. Alden Biesen".

Art. 21. Les moyens qui étaient disponibles à la fin de l'année précédente, peuvent être utilisés au début de l'année suivante.

Art. 22. Sans préjudice de l'article 5, § 1er, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 décembre 1993 portant création d'un centre culturel de la Communauté flamande à Bilzen, dénommé "Landcommanderij Alden Biesen", l'ordonnateur fixe, après avis de la commission administrative, les tarifs pour la vente des publications, les prix d'entrée pour des spectacles, des expositions, des conférences et d'autres manifestations.

Art. 23. Chaque comptable justiciable de la Cour des comptes est chargé, conformément aux missions définies dans son arrêté de nomination :

1. du maniement et de la garde des fonds et des valeurs;
2. de l'établissement et de la garde des documents visés aux articles 10 et 11;
3. de la mise à jour continue de l'inventaire du patrimoine et de la tenue de la comptabilité du patrimoine.

CHAPITRE V. — *Le contrôle*

Art. 24. La Cour des comptes et l'administration de la Budgétisation, de la Gestion comptable et du Management financier du Ministère de la Communauté flamande peuvent effectuer sur place le contrôle de la comptabilité. Ils peuvent se faire fournir, en tout, temps, toutes les pièces justificatives, tous les états, tous les renseignements ou toutes les précisions concernant les recettes, les dépenses, l'actif et les dettes.

Les dépenses sont liquidées et payées sans intervention de la Cour des comptes.

CHAPITRE VI — *Dispositions finales*

Art. 25. A l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 décembre 1993 portant création d'un centre culturel de la Communauté flamande à Bilzen, dénommé "Landcommanderij Alden Biesen", le deuxième paragraphe est abrogé et l'indication numérique "§ 1er" est supprimée.

Art. 26. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1995.

Art. 27. Le Ministre flamand compétent pour la culture et le Ministre flamand compétent pour les finances et le Budget sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 mars 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,

H. WECKX

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

F. 95 — 1929

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES

21 AVRIL 1995. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 29 mars 1991 fixant les échelles de traitement afférentes aux grades particuliers de l'Office de la Naissance et de l'Enfance

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, notamment l'article 87;

Vu le décret du 30 mars 1983 portant création de l'Office de la Naissance et de l'Enfance modifié par les décrets du 22 décembre 1983 et du 12 mars 1990 notamment l'article 19, § 2;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1994 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'État applicables au personnel des Services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent, notamment l'article 64;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 29 mars 1991 fixant les échelles de traitement afférentes aux grades particuliers de l'Office de la Naissance et de l'Enfance;

Vu le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu le protocole n° 139 du Comité de négociation du Secteur XVII, conclu le 30 mars 1995;

Vu l'accord du Ministre ayant le Budget dans ses attributions, donné le 23 mars 1995;

Vu l'accord de la Ministre-Présidente ayant la Fonction publique dans ses attributions, donné le 5 avril 1995;

Sur la proposition de la Ministre-Présidente ayant l'Enfance dans ses attributions;
Vu la délibération du Gouvernement du 27 mars 1995,

Arrête :

Article 1^{er}. Les échelles de traitement figurant à l'article 1er de l'arrêté du l'Exécutif de la Communauté française du 29 mars 1991 fixant les échelles de traitement afférentes aux grades particuliers de l'Office de la Naissance et de l'Enfance sont remplacées respectivement par :

- Echelle 10/S
au 01.11.1991
812 023 - 1 247 677
3/1 x 23 732
9/2 x 36 446
1/2 x 36 444
Cl. 24a - N.1 - Gr. B
- au 01.11.1992
836 384 - 1 285 107
3/1 x 24 444
9/2 x 37 539
1/2 x 37 540
Cl. 24a - N.1 - Gr. B
- au 01.11.1993
853 112 - 1 310 809
3/1 x 25 182
9/2 x 38 672
1/2 x 38 678
Cl. 24a - N.1 - Gr. B
- Echelle 25/S
au 01.11.1991
822 791 - 1 143 164
3/1 x 11 864
13/2 x 20 341
1/2 x 20 348
Cl. 23a - N.2 - Gr. A
- au 01.11.1992
847 475 - 1 177 459
3/1 x 12 220
13/2 x 20 951
1/2 x 20 961
Cl. 23a - N.2 - Gr. A
- au 01.11.1993
864 424 - 1 201 008
3/1 x 12 464
13/2 x 21 370
1/2 x 21 382
Cl. 23a - N.2 - Gr. A
- Echelle 24/S
au 01.11.1991
794 540 - 1 094 571
3/1 x 11 864
12/2 x 20 341
1/2 x 20 347
Cl. 23a - N.2 - Gr. A
- au 01.11.1992
818 376 - 1 127 408
3/1 x 12 220
12/2 x 20 951
1/2 x 20 960
Cl. 23a - N.2 - Gr. A
- au 01.11.1993
834 744 - 1 149 956
3/1 x 12 464
12/2 x 21 370
1/2 x 21 380
Cl. 23a - N.2 - Gr. A
- Echelle 21/S
au 01.11.1991
544 770 - 866 850
3/1 x 10 173
1/2 x 10 173
1/2 x 13 560
2/2 x 27 121
8/2 x 23 732
1/2 x 23 730
Cl. 20a - N.2 - Gr. A

au 01.11.1992
 561 113 - 892 856
 3/1 x 10 478
 1/2 x 10 478
 1/2 x 13 967
 2/2 x 27 935
 8/2 x 24 444
 1/2 x 24 442
 Cl. 20a - N.2 - Gr. A

au 01.11.1993
 572 335 - 910 713
 3/1 x 10 688
 1/2 x 10 688
 1/2 x 14 246
 2/2 x 28 494
 8/2 x 24 933
 1/2 x 24 928
 Cl. 20a - N.2 - Gr. A

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er novembre 1991.

Art. 3. La Ministre-Présidente ayant l'Enfance dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.
 Bruxelles, le 21 avril 1995.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente,
 Mme L. ONKELINX

VERTALING

N. 95 - 1928

MINISTERIE VAN CULTUUR EN SOCIALE ZAKEN

21 APRIL 1995. - Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van 29 maart 1991 van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden van de « Office de la Naissance et de l'Enfance »

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 87;

Gelet op het decreet van 30 maart 1983 houdende oprichting van de « Office de la Naissance et de l'Enfance », gewijzigd bij de decreten van 22 december 1983 en 12 maart 1990, inzonderheid op artikel 19, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1994 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de Diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, inzonderheid op artikel 64;

Gelet op het besluit van 29 maart 1991 van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden van de « Office de la Naissance et de l'Enfance »;

Gelet op het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991 van het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 139 van het Onderhandelingscomité van Sector XVII, afgesloten op 30 maart 1995;

Gelet op het akkoord van de Minister tot wiens bevoegdheid de Begroting behoort, gegeven op 23 maart 1995;

Gelet op het akkoord van de Minister-Voorzitster tot wier bevoegdheid de Ambtenarenzaken behoren, gegeven op 5 april 1995;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitster tot wier bevoegdheid het Kind behoort;

Gelet op de na de beraadslaging van de Regering van 27 maart 1995 genomen beslissing,

Besluit :

Artikel 1. De weddeschalen vermeld in artikel 1 van het besluit van 29 maart 1991 van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden van de « Office de la Naissance et de l'Enfance », worden vervangen respectievelijk door :

Schaal 10/S
 op 01.11.1991
 812 023 - 1 247 677
 3/1 x 23 732
 9/2 x 36 446
 1/2 x 36 444
 Kl. 24a - N.1 - Gr. B
 op 01.11.1992
 836 384 - 1 285 107
 3/1 x 24 444
 9/2 x 37 539
 1/2 x 37 540
 Kl. 24a - N.1 - Gr. B

op 01.11.1993
853 112 - 1 310 809
3/1 x 25 182
9/2 x 38 672
1/2 x 38 678
Kl. - N.1 - Gr. B

Schaal 25/S
op 01.11.1991
822 791 - 1 143 164
3/1 x 11 864
13/2 x 20 341
1/2 x 20 348
Kl. 23a - N.2 - Gr. A

op 01.11.1992
847 475 - 1 177 459
3/1 x 12 220
13/2 x 20 951
1/2 x 20 961
Kl. 23a - N.2 - Gr. A

op 01.11.1993
864 424 - 1 201 008
3/1 x 12 464
13/2 x 21 370
1/2 x 21 382
Kl. 23a - N.2 - Gr. A

Schaal 24/S
op 01.11.1991
794 540 - 1 094 571
3/1 x 11 864
12/2 x 20 341
1/2 x 20 347
Kl. 23a - N.2 - Gr. A

op 01.11.1992
818 376 - 1 127 408
3/1 x 12 220
12/2 x 20 951
1/2 x 20 960
Kl. 23a - N.2 - Gr. A

op 01.11.1993
834 744 - 1 149 956
3/1 x 12 464
12/2 x 21 370
1/2 x 21 380
Kl. 23a - N.2 - Gr. A

Schaal 21/S
op 01.11.1991
544 770 - 866 850
3/1 x 10 173
1/2 x 10 173
1/2 x 13 560
2/2 x 27 121
8/2 x 23 732
1/2 x 23 730
Kl. 20a - N.2 - Gr. A

op 01.11.1992
561 113 - 892 856
3/1 x 10 478
1/2 x 10 478
1/2 x 13 967
2/2 x 27 935
8/2 x 24 444
1/2 x 24 442
Kl. 20a - N.2 - Gr. A

op 01.11.1993
572 335 - 910 713
3/1 x 10 688
1/2 x 10 688
1/2 x 14 246
2/2 x 28 494
8/2 x 24 933
1/2 x 24 928
Kl. 20a - N.2 - Gr. A

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 1991.

Art. 3. De Minister-Voorzitter tot wier bevoegdheid het Kind behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 21 april 1995.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,
Mevr. L. ONKELINX

MINISTERE DE L'EDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION

F. 95 - 1929

6 AVRIL 1995. - Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant l'ordre de succession des fonctions dans les centres psycho-médico-sociaux organisés par la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 1er avril 1960, relative aux centres psycho-médico-sociaux, notamment les articles 3 et 4, modifiée par l'arrêté royal n° 467 du 1er octobre 1986;

Vu l'arrêté royal du 13 août 1962 organique des centres psycho-médico-sociaux, notamment l'article 22 rétabli par l'arrêté royal du 28 septembre 1988;

Vu le protocole du 23 décembre 1993 du Comité de Secteur IX;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française;

Sur la proposition du Ministre de l'Education et de l'Audiovisuel,

Arrête :

Article 1^{er}. A partir du cinquième membre du personnel technique, le cadre des centres psycho-médico-sociaux organisés par la Communauté française est, par groupe supplémentaire de trois membres du personnel, complété dans l'ordre suivant :

1° un conseiller psycho-pédagogique;

2° un auxiliaire social;

3° un auxiliaire paramédical.

Art. 2. Dans l'article 22 de l'arrêté royal du 13 août 1962 organique des centres psycho-médico-sociaux, rétabli par l'arrêté royal du 28 septembre 1988, les mots " pour une période qu'il détermine " sont supprimés.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1990.

Art. 4. Le Ministre de l'Education est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 6 avril 1995.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Education,
Ph. MAHOUX

VERTALING

MINISTERIE VAN ONDERWIJS, ONDERZOEK EN VORMING

N. 95 - 1929

6 APRIL 1995. - Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de rangorde van de ambten in de door de Franse Gemeenschap georganiseerde psycho-medisch-sociale centra

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 1 april 1960 betreffende de PMS-centra, inz. de artikelen 3 en 4, gewijzigd bij koninklijk besluit 467 d.d. 1 oktober 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 augustus 1962 tot regeling van de PMS-centra, inz. artikel 22, opnieuw opgenomen bij koninklijk besluit van 28 september 1988;

Gelet op het protocol van sectorcomité IX d.d. 23 december 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs en Audiovisuele Media,

Besluit :

Artikel 1. Vanaf het 5e lid van het technisch personeel wordt de formatie van de door de Franse Gemeenschap georganiseerde PMS-centra, per bijkomende groep van 3 personeelsleden in onderstaande volgorde aangevuld :

1. Een psycho-pedagogisch adviseur;

2. Een maatschappelijk adviseur;

3. Een paramedicus;

Art. 2. In art. 22 voormeld van het koninklijk besluit van 13 augustus 1962 vallen de woorden " voor een periode die hij bepaalt " weg.